

[Texte]

Mr. Dorin: If you remove the MST, prices will come down. You assume a full pass-through, do you not?

Prof. Brooks: So does the government.

Mr. Dorin: I know that, but we have had some questioning from some people as to whether or not that is a realistic assumption.

Prof. Brooks: In terms of assessing the two alternatives, I do not think you have to make a judgment about that because as long as you use the same methodology in assessing the two alternatives you have a relative effect and you can decide which you prefer.

Mr. Dorin: I will let Mr. Pickard continue before I . . .

Mr. Pickard: Thank you. We just got side-tracked. I think the point is very, very relevant and I think the point that our chairman, Mr. Blenkarn, brought forward is extremely relevant when we compare what you have suggested and what the government has suggested with the GST.

We know that the recommendation from the government is that basically we are going to come up with an increase of 1% to 2%, depending on what happens within the system just by sheer increases. We also know that we have had a tremendous response by labour organizations and other groups across this country, business organizations who have said that their costs are going to increase, and certainly that is going to be an additional cost in inflation.

When we take that whole scenario, no matter how we argue it there are going to be some extra increases that have not been calculated into the raw facts of the GST. We can see that we do not have to hire that army of people to work in the market, that the transfer payments can be reduced very clearly. We can see the payments for lower-income people can be eliminated because the system becomes fairer. Again we hear a 2%. It seems to me that if workers anywhere in this country could see a tax system that was coming along and actually creating a lower cost of living for them, which is the reduction you are putting forward, I am not sure that you are going to have the militancy from different groups. I am not sure you are going to have the negative rebound from business organizations as well.

Maybe that is part of the scenario you are putting forward here; you are dealing with it on a more positive basis. I would just like your comment, because every Canadian is concerned about inflation, and it seems to me we are in a jackpot not only with inflation but also with debt and deficit. Certainly I think you have covered all aspects of that and it seems to be revenue neutral as well.

[Traduction]

savons qu'à court terme, si l'on diminue le coût d'un produit, le prix va baisser.

M. Dorin: Si l'on supprime la TVF, les prix vont baisser. Vous supposez que la baisse des coûts sera entièrement répercutée sur les prix, n'est-ce pas?

M. Brooks: C'est également ce que le gouvernement suppose.

M. Dorin: Je le sais, mais il y a des gens qui ont mis en doute que ce soit une supposition réaliste.

M. Brooks: Pour ce qui est d'évaluer les avantages comparés des deux méthodes, je ne pense pas qu'il soit nécessaire de porter un jugement là-dessus, car pourvu que l'on utilise la même méthodologie pour évaluer les deux solutions, on obtient des résultats comparables et l'on peut décider quelle solution on préfère.

M. Dorin: Je vais céder la parole à M. Pickard.

M. Pickard: Merci. Nous nous éloignons du sujet. Je pense que la question est très très pertinente et que le point soulevé par notre président, M. Blenkarn, est extrêmement important pour ce qui est de comparer votre proposition et la TPS proposée par le gouvernement.

Nous savons que d'après la recommandation du gouvernement, nous nous retrouverons essentiellement avec une hausse de 1 à 2 p. 100, selon ce qui se passe dans le système à la suite de ces pressions à la hausse. Nous savons également qu'il y a eu une réaction très énergique de la part des organisations représentant les travailleurs et d'autres groupes d'un bout à l'autre du pays, notamment les entreprises qui ont dit que leurs coûts vont augmenter et qu'il y aura certainement une poussée inflationniste.

Si l'on examine le scénario dans son ensemble, peu importe la façon dont on présente les choses, il y aura des hausses supplémentaires dont on n'a pas tenu compte dans les calculs bruts concernant la TPS. On peut voir qu'il ne serait pas nécessaire d'embaucher une armée de fiscalistes, que l'on pourrait réduire considérablement les paiements de transfert. On constate que les paiements aux citoyens à faible revenu peuvent être éliminés parce que le système deviendrait plus équitable. Encore une fois, on nous lance le chiffre de 2 p. 100. Il me semble que si les travailleurs de l'ensemble du pays se voyaient présenter un régime fiscal qui entraînerait une baisse du coût de la vie, car tel serait le résultat de la baisse que vous proposez, je ne suis pas certain que l'on aurait le même militantisme de la part des divers groupes. Je ne suis pas certain non plus que la réaction des entreprises serait aussi négative.

Peut-être cela fait-il partie du scénario que vous nous proposez; vous abordez la question sous un angle beaucoup plus positif. Tous les Canadiens s'inquiètent au sujet de l'inflation, et il me semble que nous sommes vraiment coincés entre l'inflation, la dette et le déficit. Je pense que vous avez traité de tous ces aspects, et votre proposition me semble également neutre sur le plan des